

Số: ~~3341~~ /QĐ-UBND

Hà Nội, ngày 30 tháng 7 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt khoản viện trợ phi dự án do Tổ chức Kinderhilfe
Hyvong – CHLB Đức tài trợ cho Trung tâm Nuôi dưỡng
người già và trẻ tàn tật năm 2020**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ Thông tư số 07/2010/TT-BKH ngày 30/3/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thi hành Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài chính: Số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước; số 109/2007/TT-BTC ngày 10/9/2007 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 36/2011/QĐ-UBND ngày 09/12/2011 của UBND thành phố Hà Nội ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nguồn viện trợ phi Chính phủ nước ngoài của thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Sở Lao động Tờ trình 1901/TTr-SLĐTBXH ngày 09/6/2020 xin tiếp nhận khoản viện trợ do Tổ chức Kinderhilfe Hyvong/Đức tài trợ cho Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội;

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số 479/BC-KH&ĐT ngày 20/7/2020 về kết quả thẩm định tiếp nhận khoản viện trợ do Tổ chức Kinderhilfe Hyvong/Đức tài trợ cho Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ với những nội dung chủ yếu sau:

- *Tên khoản viện trợ:* Hỗ trợ chăm sóc, nuôi dưỡng và phục hồi chức năng cho trẻ mồ côi tàn tật tại Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội.

- *Tổ chức tài trợ:* Tổ chức Kinderhilfe Hyvong/Đức.

- *Cơ quan chủ quản:* Sở Lao động Thương binh và Xã hội.

CHỖ NHÃN

AB

- *Chủ khoản viện trợ:* Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội.

- *Thời gian thực hiện:* Kể từ khi khoản viện trợ được UBND Thành phố phê duyệt.

- *Mục tiêu khoản viện trợ:* Nâng cao điều kiện sống cho trẻ mồ côi tàn tật đang được nuôi dưỡng tại Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội.

- *Địa điểm thực hiện:* Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội.

- *Các hoạt động chính:*

+ Hỗ trợ kinh phí chăm sóc, nuôi dưỡng, phục vụ sinh hoạt, học tập cho 165 trẻ tàn tật.

+ Hỗ trợ phụ cấp cho nhân viên chăm sóc trẻ tàn tật.

- *Kết quả chủ yếu:*

+ 165 trẻ mồ côi, tàn tật của Trung tâm được bổ sung thêm dinh dưỡng, đồ dùng sinh hoạt, đồ dùng học tập, phục hồi chức năng và tham gia hoạt động dã ngoại.

+ 75 nhân viên phục vụ được hỗ trợ phụ cấp.

- *Tổng giá trị khoản viện trợ:* 17.380 USD (mười bảy nghìn, ba trăm tám mươi đô la Mỹ), tương đương 399.600.000 VNĐ (ba trăm chín mươi chín triệu, sáu trăm nghìn đồng Việt Nam) do Tổ chức Kinderhilfe Hyvong/Đức tài trợ.

Điều 2. Tổ chức thực hiện:

1. Trách nhiệm Sở Lao động Thương binh và Xã hội:

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND thành phố Hà Nội về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận khoản viện trợ.

- Chỉ đạo tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài và các quy định liên quan.

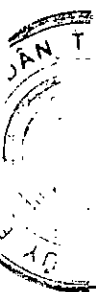
- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận khoản viện trợ theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

2. Trách nhiệm Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội:

- Thực hiện tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, an toàn, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài, mua sắm hàng hóa và các quy định liên quan.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận khoản viện trợ theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.




Handwritten signature or mark.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ tiếp nhận khoản viện trợ đúng quy định pháp luật và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.


4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ phi Chính phủ nước ngoài đúng quy định pháp luật và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn việc tiếp nhận và thực hiện khoản viện trợ đúng chức năng được giao.

6. Các Sở, ngành và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ khoản viện trợ để triển khai tiếp nhận khoản viện trợ hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

Điều 3. Quyết định có hiệu lực từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở, ngành: Lao động Thương binh và Xã hội, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Giám đốc Trung tâm Nuôi dưỡng người già và trẻ tàn tật Hà Nội và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. / 

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Lao động Thương binh và Xã hội;
- Ủy ban công tác về các tổ chức phi Chính phủ nước ngoài;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Phó Chủ tịch UBND Thành phố: Nguyễn Doãn Toàn, Ngô Văn Quý;
- VPUB: các PCVP, KGVX, TKBT, KT, NC;
- Lưu: VT, KT. 

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH 

PHÓ CHỦ TỊCH 



Nguyễn Doãn Toàn



21(1536)

